

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/TPR/G/262
21 de febrero de 2012

(12-0859)

Órgano de Examen de las Políticas Comerciales

Original: inglés

EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

Informe de

LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

De conformidad con el Acuerdo por el que se establece el Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales (Anexo 3 del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio), se adjunta la exposición de políticas de los Emiratos Árabes Unidos.

Nota: El presente informe es de distribución reservada y no debe difundirse a la prensa hasta que haya finalizado la primera sesión de la reunión del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales sobre los Emiratos Árabes Unidos.

ÍNDICE

	<i>Página</i>
I. DESARROLLO ECONÓMICO	5
1) CRECIMIENTO ECONÓMICO.....	5
2) RESULTADOS DEL COMERCIO EXTERIOR E INVERSIONES EN EL EXTRANJERO	6
3) INVERSIÓN EXTRANJERA	7
4) POBLACIÓN Y EMPLEO.....	8
5) POLÍTICA FISCAL	8
6) POLÍTICA MONETARIA	9
II. EVOLUCIÓN DE LA POLÍTICA COMERCIAL.....	9
1) ACUERDOS BILATERALES	9
2) ACUERDOS REGIONALES	9
i) Consejo de Cooperación del Golfo (CCG).....	9
ii) Gran Zona Árabe de Libre Comercio (GAFTA)	10
3) PRIORIDADES DE LOS EAU EN EL PROGRAMA DE DOHA PARA EL DESARROLLO.....	10
III. EVOLUCIÓN SECTORIAL.....	11
1) SECTOR MANUFACTURERO.....	11
2) TELECOMUNICACIONES	12
3) TURISMO	12
4) BANCA Y SEGUROS.....	13
5) TRANSPORTE AÉREO Y MARÍTIMO	14
6) PRODUCTOS PETROQUÍMICOS Y ABONOS	14
7) ENERGÍA NUCLEAR Y RENOVABLE	15
IV. ORIENTACIÓN FUTURA.....	16
1) REFORMA DEL MARCO PARA LA INVERSIÓN	16
2) ECONOMÍA DEL CONOCIMIENTO	17
3) COMPETENCIA.....	17
4) GOBIERNO ELECTRÓNICO	17
5) MERCADO LABORAL Y POLÍTICA DE "EMIRATIZACIÓN"	18
6) AGUA	19
7) MEJOR SINERGIA ENTRE MULTILATERALISMO Y BILATERALISMO	19
ANEXO: NECESIDADES DE LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS EN MATERIA DE ASISTENCIA TÉCNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO	20

I. DESARROLLO ECONÓMICO

1. Los acontecimientos que se han sucedido en la economía de los Emiratos Árabes Unidos y la adopción de políticas y reglamentaciones de libre mercado han dado lugar a unas tasas de crecimiento impresionantes y a una tendencia hacia un desarrollo sostenible y diversificado.

2. El Gobierno de los EAU ha seguido con éxito una estrategia encaminada a crear un entorno empresarial propicio al crecimiento económico. Ello ha contribuido a que los EAU hayan cobrado fama mundial como centro internacional de comercio, finanzas y servicios, y hayan atraído a empresas mundiales importantes. Los EAU han procurado en todo momento fortalecer su posición de centro de negocios, por lo que constituyen un modelo ejemplar digno de ser imitado en todas las estructuras de desarrollo económico y modernización.

3. Los EAU siguen prestando atención al sector del comercio exterior, considerado uno de los fundamentos de cualquier economía. Conscientes de la importancia de este sector para el desarrollo económico del país, los EAU crearon, en virtud de la Ley N° 10 de 2008, el Ministerio de Comercio Exterior, encargado de desarrollar y aplicar la política comercial del país en coordinación con los demás ministerios y organismos federales y locales. La política comercial adoptada por los EAU se caracteriza por su apertura y por estar en armonía con los mercados internacionales, entre ellos los de los Estados miembros de la Organización Mundial del Comercio. La estrategia económica de los EAU se centra en establecer una economía flexible, diversificada, competitiva y sostenible que aproveche las enseñanzas extraídas de las repercusiones de la crisis financiera mundial. Los EAU han podido superar los efectos de dicha crisis en un tiempo récord, lo cual ha contribuido a desarrollar su economía y promover el papel que pretende desempeñar en la escena económica mundial en el futuro.

4. El Ministerio de Economía y Planificación y el Ministerio de Comercio Exterior aplican actualmente el programa económico progresivo del Gobierno, centrado en la liberalización económica, la diversificación y la promoción de la función del sector privado.

1) CRECIMIENTO ECONÓMICO

5. En los últimos años el crecimiento económico de los EAU ha registrado un aumento sustancial. El producto interior bruto a precios corrientes ha pasado de 222.100 millones de dólares EE.UU. en 2006 a USD 314.600 millones de dólares EE.UU. en 2008 y 297.500 millones de dólares EE.UU. en 2010. Es probable que la tendencia ascendente del PIB se haya acelerado en 2010 como consecuencia del aumento del precio medio del petróleo y la gran expansión de la economía no relacionada con el petróleo. Concretamente, la caída del precio del petróleo en 2009 frente a los máximos de mediados de 2008 redujo los ingresos procedentes de los hidrocarburos en un 32 por ciento, hasta 69.900 millones de dólares EE.UU., en lo que el PIB de los EAU bajó en comparación con 2008. A este descenso contribuyó también la caída en los precios de los inmuebles y la desaceleración del comercio mundial.

6. Pese a la crisis económica, que aún sigue generando incertidumbre en la mayor parte de las economías del mundo, la economía de los EAU se ha recuperado gradualmente, como refleja su tasa de crecimiento de 2010, año en el que el PIB real aumentó el 1,4 por ciento, frente al descenso de 1,6 por ciento registrado en 2009 (en cifras absolutas, un PIB real de 266.000 millones de dólares EE.UU. en 2010 frente a 262.200 millones de dólares EE.UU. en 2009, a precios constantes de 2007). Este incremento se ha debido sobre todo al mayor crecimiento de los sectores no petroleros, que crecieron un 5 por ciento en 2010 frente a 2009.

7. El Gobierno hace hincapié en proseguir la diversificación para reducir la dependencia del petróleo y el gas y promover otras industrias. Prueba de ello es que el sector del petróleo aportó en 2010 en torno al 31,5 por ciento del PIB del país (el 31,4 por ciento del PIB real), mientras que el sector no petrolero representó el resto, frente al 37,4 por ciento en 2006. La política se centra también en el sector de los servicios, cuyo crecimiento contribuirá a una mayor diversificación y a un crecimiento de amplias bases.

8. En lo que se refiere a la importancia relativa de las actividades económicas, en 2010 no ha habido cambios considerables con respecto al año precedente. Los grupos de actividad centrados en productos experimentaron un ligero descenso en 2010, pasando al 56,3 por ciento frente al 57,5 por ciento en 2009, descenso que cabe atribuir a la bajada relativamente pequeña del sector del petróleo del 33,7 por ciento en 2009 al 31,4 por ciento en 2010. Sin embargo, otros grupos de actividad centrados en productos, como la construcción, las manufacturas y la electricidad, el agua y el gas contribuyeron más al PIB en 2010, con un 11,8 por ciento, un 9,6 por ciento y un 2,6 por ciento, respectivamente, frente al 11,0 por ciento, el 11,0 por ciento y el 2,3 por ciento que aportaron en 2009. Por su parte, los grupos de actividad centrados en los servicios aumentaron su contribución al PIB en 2010 hasta el 43,7 por ciento, frente al 42,5 por ciento en 2009. Si se excluyen los proyectos financieros, la contribución de los demás servicios al PIB aumentó en 2010 con respecto a 2009, mientras que en 2010 la parte correspondiente al sector de los servicios gubernamentales y el sector de los servicios domésticos se mantuvieron sin cambios en lo que a contribución al PIB se refiere en comparación con 2009.

2) RESULTADOS DEL COMERCIO EXTERIOR E INVERSIONES EN EL EXTRANJERO

9. Los EAU son una nación comerciante, como demuestra la elevada relación importaciones más exportaciones (de bienes y servicios)/PIB (alrededor del 147 por ciento en 2010). Son también un importante participante en los mercados de capitales mundiales por conducto de varias instituciones de inversión, entre ellas el Organismo de Inversiones de Abu Dhabi, la Autoridad Portuaria de Dubai, Dubai Holding, Dana Gas y la International Petroleum Investment Co. (IPIC), de Abu Dhabi.

10. La tasa de crecimiento del comercio exterior de productos distintos de petróleo de los EAU se ha mantenido constante en los últimos diez años, a excepción de 2009, cuando el comercio mundial cayó un 13 por ciento por la inestabilidad de la economía. Sin embargo, en 2010 el país experimentó una fuerte recuperación, y el comercio exterior total de los EAU aumentó un 14 por ciento, de 179.800 millones de dólares EE.UU. en 2009 a 205.420 millones de dólares EE.UU.¹ El continuo crecimiento del comercio exterior refleja la firme determinación de los EAU de mantener su sólida posición en el comercio mundial, mediante sus políticas de libre comercio, su logística avanzada y el fomento de los proyectos innovadores. El volumen del comercio exterior de los EAU registró de 2005 a 2010 una tasa media de crecimiento del 19 por ciento como resultado del aumento de las exportaciones (exportaciones y reexportaciones de productos distintos del petróleo). Las exportaciones totales (exportaciones y reexportaciones de productos distintos del petróleo) representaron el 35,7 por ciento del comercio exterior total del país en 2010.

11. La proporción correspondiente a las exportaciones de productos distintos del petróleo aumentó del 5 por ciento en 2000 al 11 por ciento en 2010. Este aumento se debe no sólo al crecimiento del valor de las exportaciones, sino también a los cambios que han experimentado los demás componentes del comercio exterior, las importaciones y las reexportaciones. En 2010, el valor

¹ The UAE Foreign Trade Analytical Report 2010, Ministry of Foreign Trade.

de las exportaciones de los EAU totalizó 22.600 millones de dólares EE.UU., lo que representa un aumento del 27 por ciento respecto a 2009, porcentaje inferior al promedio de crecimiento anual del 30,7 registrado desde 2001. Las exportaciones de los EAU llegaron a 198 mercados de todo el mundo en 2010; sin embargo, más del 77 por ciento (17.320 millones de dólares EE.UU.) del total se concentró en los doce mercados principales, que han desempeñado un papel importante en el desarrollo de las exportaciones de los EAU. De hecho, el 92 por ciento del crecimiento de las exportaciones de los EAU en 2010 se debe al crecimiento de las exportaciones en esos mercados, entre los que destacan la India y Suiza como principales destinos.

12. El sector de las reexportaciones, el segundo componente más importante del comercio exterior de los EAU, con una participación del 25 por ciento en 2010, alcanzó un valor de 50.540 millones de dólares EE.UU. en ese año. Este crecimiento ininterrumpido es el resultado del permanente respaldo del Gobierno a este sector vital a través de diversas iniciativas. La sencillez de los procedimientos aduaneros, los reducidos costos administrativos de importación y exportación y la avanzada infraestructura portuaria y aeroportuaria del país son una muestra del alto grado de competitividad de los EAU. En la actualidad, los EAU son un importante centro de reexportación a nivel mundial, el primero de entre los países árabes y el sexto del mundo. La tasa de crecimiento del sector ha oscilado en especial en los últimos cinco años; en 2010 creció un 94,5 por ciento con respecto a 2006.

13. Las importaciones de los EAU representan el 64 por ciento del comercio exterior total del país (excluidos los productos petrolíferos). Este porcentaje tan alto se debe sobre todo a la elevada demanda de una población en crecimiento y al importante papel que desempeña el país como principal reexportador de la región. En 2010, las importaciones aumentaron un 8 por ciento, hasta 131.900 millones de dólares EE.UU., frente a 121.500 millones de dólares EE.UU. en 2009.

14. Los datos estadísticos de 2010 correspondientes a los principales productos, por valor, revelan que, en el capítulo de las importaciones, el oro se situó a la cabeza de todos los productos importados, por valor de 18.000 millones de dólares EE.UU.; seguido por los diamantes (13.100 millones de dólares EE.UU.); los automóviles (7.300 millones de dólares EE.UU.); los ornamentos y artículos de joyería (6.100 millones de dólares EE.UU.); y los teléfonos (2.800 millones de dólares EE.UU.). Además, el oro también fue el principal producto exportado en 2010, por un valor de 10.400 millones de dólares EE.UU.; seguido de las embarcaciones ligeras, los barcos bomba, dragas o gabarras (barcazas) aptas para navegar con hielo (1.500 millones de dólares EE.UU.); los desperdicios y desechos de metales preciosos o metales ordinarios (1.000 millones de dólares EE.UU.); la caña de azúcar o remolacha azucarera (700 millones de dólares EE.UU.) y, por último, los polímeros de etileno en formas primarias (600 millones de dólares EE.UU.). En cuanto a las reexportaciones, los diamantes fueron el principal producto reexportado en 2010, por un valor total de 15.200 millones de dólares EE.UU., seguido de los ornamentos y artículos de joyería y sus partes (3.500 millones de dólares EE.UU.), los vehículos de motor (3.200 millones de dólares EE.UU.) y los teléfonos (2.300 millones de dólares EE.UU.).

3) INVERSIÓN EXTRANJERA

15. Los EAU creen firmemente que, a largo plazo, el verdadero motor del crecimiento es el sector privado (local y extranjero). La inversión extranjera directa (IED) se considera fundamental a efectos de la transferencia de conocimientos y competencia técnica en esferas que no constituyen aún actividades básicas del país, la apertura de nuevas oportunidades de mercado mediante la creación de nuevas redes y la creación de empleo en sectores de utilización intensiva de conocimientos técnicos y de elevado valor añadido.

16. Tras el éxito de la Zona Franca de Jebel Ali, los EAU tienen actualmente más de 32 zonas francas, la mayoría de las cuales están situadas en Dubai, aunque los otros Emiratos están siguiendo el ejemplo. Algunas de las zonas abastecen a los sectores de servicios (por ejemplo, la Ciudad de Internet de Dubai, la Ciudad de los Medios de Comunicación de Dubai, el Centro de Atención Sanitaria de Dubai, la Ciudad del Conocimiento y el Centro Financiero Internacional de Dubai), en tanto que otras son zonas industriales (por ejemplo, ZonesCorp, la Zona Franca de Hamriyah, la Zona Franca de Ajman y la Zona Franca de Ras Al Khaimah).

17. El éxito de estas zonas se basa en los siguientes elementos: propiedad extranjera en un 100 por ciento, moratorias del impuesto de sociedades, exención del impuesto sobre la renta de las personas físicas, libertad de repatriar el capital y los beneficios, exención de los derechos de importación y ninguna restricción monetaria.

18. Fuera de las zonas francas, la fórmula es similar: moratoria del impuesto de sociedades para la mayoría de los sectores, exención del impuesto sobre la renta de las personas físicas, libertad de repatriar el capital y los beneficios, y ninguna restricción monetaria, salvo la prescripción relativa a la propiedad extranjera, cuyo límite se establece por lo general en el 49 por ciento, aunque esto está variando como consecuencia de la propuesta de enmienda de la Ley Federal de Sociedades Mercantiles.

4) POBLACIÓN Y EMPLEO

19. La población de los EAU está creciendo. En los últimos años, los cálculos basados en los registros administrativos han revelado que la población del país ha aumentado hasta aproximadamente 8.260.000 habitantes en 2010, frente a 6.220.000 en 2006, lo que representa una tasa de crecimiento del 0,78 por ciento para el período.

20. En 2010, los inmigrantes constituían la mayoría de la población de los EAU (en torno al 88,5 por ciento). El desempleo no superaba el 4,3 por ciento. En 2010, casi el 65,2 por ciento de la población eran trabajadores económicamente activos (según estudios de 1995 y 2005).

5) POLÍTICA FISCAL

21. Los EAU siguen una política fiscal prudente tanto a escala federal como en los diversos emiratos. Se han hecho progresos considerables en la aplicación de la reforma de la gestión fiscal. La economía de los EAU empezó a recuperarse en 2010 al beneficiarse de la subida de los precios del petróleo y de la fuerte demanda de los interlocutores comerciales tradicionales.

22. Los ingresos públicos totales han aumentado de 68.100 millones de dólares EE.UU. en 2009 a 85.700 millones de dólares EE.UU. en 2010, y para 2011 se estima que ascenderán a 121.800 millones de dólares EE.UU., principalmente por el aumento de los ingresos del petróleo y el gas.

23. Al tiempo que crecían los ingresos públicos en 2009, el gasto público y las donaciones bajaron de 102.200 millones de dólares EE.UU. en 2009 a 89.600 millones de dólares EE.UU. en 2010; en 2011 se estima que rondarán los 99.500 millones de dólares EE.UU. La gestión prudente de los ingresos públicos ha permitido bajar el déficit público del 12,9 por ciento del PIB en 2009 al 1,3 por ciento aproximadamente del PIB en 2010.

6) POLÍTICA MONETARIA

24. En la vista de los esfuerzos del Estado por mejorar y estabilizar el entorno de la inversión e impulsar unas condiciones atractivas para la inversión, las inversiones aumentaron considerablemente pasando de 70.200 millones de dólares EE.UU. en 2009 a 76.300 millones de dólares EE.UU. en 2010, con una tasa de crecimiento del 8,8 por ciento.²

25. Dada la vinculación fija del dirham con el dólar de los Estados Unidos y el pleno y libre flujo de capital, la efectividad de la política monetaria de los EAU es limitada. Los tipos de interés locales siguen los tipos de interés aplicados al dólar y, por consiguiente, el Banco Central ofreció a los bancos la posibilidad de gestionar mejor su liquidez invirtiendo en certificados de depósito del Banco Central, que ascendieron a 19.600 millones de dólares EE.UU. a finales de 2009, a 25.600 millones de dólares EE.UU. a finales de 2010 y a 21.800 millones de dólares EE.UU. a finales de octubre de 2011.

II. EVOLUCIÓN DE LA POLÍTICA COMERCIAL

26. Los EAU creen que el libre comercio es una condición necesaria para aumentar la competitividad y la productividad a largo plazo. El proteccionismo, en forma de aranceles elevados y obstáculos técnicos al comercio, sólo conduciría al estancamiento y la ineficiencia del sector privado. Por ello, los EAU han firmado varios acuerdos de libre comercio con algunos países árabes y han iniciado negociaciones, en el marco del CCG, para establecer acuerdos de libre comercio con los principales interlocutores comerciales del CCG.

1) ACUERDOS BILATERALES

27. Los EAU han firmado acuerdos preferenciales bilaterales con algunos países árabes (Siria, Jordania, el Líbano, Marruecos y el Iraq). En el marco de esos acuerdos, los EAU y sus asociados otorgan acceso preferencial recíproco a los productos comprendidos en una lista específica. A finales de mayo de 2011, los EAU habían firmado 39 acuerdos bilaterales de inversión y 58 tratados para evitar la doble imposición. Los EAU son miembro del Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones, y tienen acuerdos económicos bilaterales con 50 países.

2) ACUERDOS REGIONALES**i) Consejo de Cooperación del Golfo (CCG)**

28. Los EAU son miembro fundador -con Arabia Saudita, Bahrein, Kuwait, Omán y Qatar- del Consejo de Cooperación del Golfo, establecido el 25 de mayo de 1981.

29. El Acuerdo Económico Unificado (UEA), firmado el 11 de noviembre de 1981 en el marco del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), estableció una zona de libre comercio entre los Estados del CCG compatible con el artículo XXIV del GATT de 1994. La zona de libre comercio eliminó los derechos y otras reglamentaciones restrictivas del comercio con respecto a todos los intercambios comerciales entre los miembros del CCG de productos originarios de los Estados miembros, y se prosiguió la labor encaminada a la armonización de las políticas comerciales.

30. En diciembre de 2001 se firmó el Acuerdo Económico del CCG, que prevé la unión aduanera del CCG y la armonización de las políticas económica, financiera y monetaria con el fin de aumentar

² Annual Economic Report 2011, Ministry of Economy.

la integración económica a través del establecimiento del Mercado Común del Golfo (MCG), que entró en vigor en enero de 2008.

31. La Unión Aduanera del CCG entró en vigor a principios de enero de 2003. Desde entonces, los Estados miembros del CCG aplican el Arancel Exterior Común del CCG. Más del 89,1 por ciento de las líneas arancelarias comunes del Arancel Exterior Común tienen tipos del 5 por ciento, mientras que a un 10,4 por ciento de las líneas arancelarias se les aplica un arancel común del cero por ciento. En cuanto al resto, un 0,2 por ciento de las líneas arancelarias tiene un tipo del 50 por ciento, y al otro 0,3 por ciento de las líneas arancelarias se les aplica un tipo del 100 por ciento.

32. Con respecto a la liberalización de los servicios en el marco del CCG, el Consejo ha liberalizado el comercio de servicios de unos 100 subsectores aproximadamente: entre ellos, los servicios profesionales, la mayoría de los servicios prestados a las empresas, los servicios de telecomunicaciones, los servicios bancarios y otros servicios financieros, los servicios de distribución, los servicios de enseñanza, los servicios ambientales, los servicios sociales y de salud, y los servicios de turismo. Los miembros del CCG han acordado liberalizar progresivamente otros sectores y subsectores de servicios.

33. Los EAU participan en las negociaciones en curso entre el CCG y sus principales interlocutores comerciales, que han dado lugar a la firma de acuerdos de libre comercio entre los miembros del CCG y Singapur y los Estados de la AELC, así como a la firma de un preacuerdo con Nueva Zelanda. Siguen abiertas las negociaciones para concluir acuerdos de libre comercio entre el CCG y la Unión Europea (UE), Turquía, el Japón, Corea del Sur, China, la India, el Pakistán, Australia y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Las negociaciones abarcan el acceso a los mercados de mercancías y servicios, la propiedad intelectual y, en algunos casos, la contratación pública, las inversiones y la competencia.

ii) Gran Zona Árabe de Libre Comercio (GAFTA)

34. Los EAU son miembro de la Gran Zona Árabe de Libre Comercio (GAFTA), que fue firmada el 19 de febrero de 1997 y entró en vigor el 1º de enero de 1998. El acuerdo, que eliminó todos los aranceles entre sus miembros el 1º de enero de 2005, abarca únicamente el comercio de mercancías, si bien los miembros llevan varios años negociando un acuerdo sobre el comercio de servicios.

3) PRIORIDADES DE LOS EAU EN EL PROGRAMA DE DOHA PARA EL DESARROLLO

35. Los EAU son fieles defensores del sistema multilateral de comercio, en el que creen firmemente. Participan activamente en la actual ronda de negociaciones comerciales multilaterales. Entre sus principales intereses en el Programa de Doha para el Desarrollo cabe citar el aumento del acceso a los mercados para los productos no agrícolas y una mayor liberalización del comercio de servicios.

36. En lo que se refiere al acceso a los mercados para los productos no agrícolas, los EAU propusieron la inclusión de un sector adicional en la iniciativa de eliminación sectorial de los aranceles.³ Los EAU han pedido a los Miembros que eliminen todos los aranceles aplicados a las materias primas, en particular al aluminio primario, insumo estratégico de vital importancia para su sector manufacturero.

³ Documentos TN/MA/W/37, 37/Add.1 y Add.2 de la OMC.

37. Los EAU han presentado también su oferta inicial en el sector de los servicios, que está básicamente en consonancia con los objetivos de política establecidos por el Gobierno y el proceso de reforma actualmente en curso.⁴

38. Los EAU reconocen también la importancia de un "trato especial y diferenciado" efectivo y racional que permita a los sectores nacionales beneficiarse de períodos de transición para el reajuste, con el fin de adoptar las medidas necesarias para consolidar la competitividad. Es fundamental para la supervivencia de las actividades sensibles.

39. Los EAU apoyan asimismo el fortalecimiento de los programas de asistencia técnica para los países en desarrollo y los países menos adelantados en las siguientes esferas: información sobre el sistema multilateral de comercio; aplicación de los Acuerdos de la OMC; y creación de capacidad. Las necesidades y prioridades específicas de los EAU están relacionadas con las siguientes cuestiones: legislación sobre competencia; MSF y OTC; procedimientos aduaneros y facilitación del comercio; clasificación de algunos sectores de servicios, como los servicios relacionados con la energía y los servicios de transporte marítimo; evaluación del comercio de servicios; procedimientos de notificación en relación con todos los Acuerdos de la OMC; y regionalismo/bilateralismo y el sistema multilateral de comercio.

III. EVOLUCIÓN SECTORIAL

40. En los dos últimos decenios, en el programa del Gobierno ha figurado en lugar prominente la cuestión de la diversificación, para reducir la dependencia del petróleo y promover la industria y los servicios. La inversión de los EAU en nuevos sectores económicos, como la energía renovable y la energía nuclear, está añadiendo valor al conjunto de la economía del país. A continuación se informa de algunos acontecimientos registrados en determinados sectores económicos.

1) SECTOR MANUFACTURERO

41. El sector manufacturero es uno de los principales sectores económicos del país no relacionados con el petróleo: en 2010 representó alrededor del 9,7 por ciento del PIB y en torno al 14,2 por ciento de toda la economía (excluido el petróleo). Comprende, entre otros, los siguientes subsectores: cemento y bloques de construcción, productos cerámicos, textiles y prendas de vestir, productos farmacéuticos, oro y artículos de joyería, aluminio, plásticos, acero y otros subsectores. El crecimiento del sector manufacturero ha sido consecuencia del aumento de la demanda (debido al rápido incremento de la población) y del aumento de la inversión nacional y extranjera.

42. El sector manufacturero sigue desempeñando una función cada vez más importante en la economía de los EAU, facilitada por la disponibilidad de infraestructura básica y comunicaciones en el país, de compradores de productos finales (por ejemplo, la UE y los países árabes) y de liquidez, factores a los que se añade la proximidad geográfica a los proveedores de materias primas (por ejemplo, la India y China).

43. El número de establecimientos industriales en actividad en los EAU a 31 de diciembre de 2010 era de unos 4.960 (316 instalaciones más que en 2009), con un volumen global de inversión de 27.600 millones de dólares EE.UU. aproximadamente. En comparación, en 2006 había 3.567 establecimientos industriales con un volumen de inversión de 17.100 millones de dólares EE.UU.

⁴ Documento TN/S/O/ARE de la OMC.

2) TELECOMUNICACIONES

44. El sector de las telecomunicaciones de los EAU es uno de los más avanzados del mundo. En los últimos años ha registrado un rápido crecimiento en penetración de la telefonía móvil, que en agosto de 2011 alcanzó el 193,6 por ciento. Por otra parte, la penetración de Internet (banda ancha y conexión por línea conmutada) ha alcanzado el 23,1 por ciento, con un porcentaje de usuarios de Internet del 57,6 por ciento. Además, la penetración de los servicios de banda ancha ha alcanzado el 14,4 por ciento, uno de los niveles más altos de Oriente Medio. El Gobierno de los EAU ha emprendido diversas iniciativas para acelerar el progreso del sector de las telecomunicaciones. Desde que se creó el Organismo de Reglamentación de las Telecomunicaciones (TRA) en virtud de una Ley Federal (Decreto Nº 3, de 2003) y su Orden Ejecutiva, con la que se inició el proceso de liberalización de los servicios de telecomunicaciones, se ha facultado al TRA para regular un sector de las telecomunicaciones sostenible en cuanto a competitividad. En febrero de 2006 se concedió a Du (Emirates Integrated Telecommunications Company) una amplia licencia para convertirse en el segundo operador de servicios de telecomunicaciones de los EAU.

45. Los EAU han sido el primer país de la región en ofrecer servicios de datos móviles de cuarta generación (4G). Para ayudar a mantener la posición de liderazgo del país, el TRA ha establecido un Fondo de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, financiado por los operadores de telecomunicaciones con licencia, que fomentará las actividades de investigación y desarrollo en el sector de las telecomunicaciones de los EAU.

3) TURISMO

46. El turismo es un sector en alza en los EAU. Hasta que se estableció el Consejo Nacional del Turismo y las Antigüedades (NCTA), el 14 de diciembre de 2008, el sector lo regulaba cada emirato; en esa fecha la regulación pasó al nivel federal, si bien en cooperación con las autoridades locales de cada emirato.

47. En el último decenio, el turismo se ha convertido en un elemento fundamental del plan de los EAU para diversificar la economía. El subsector es una fuente importante de divisas. Los efectos económicos globales del turismo, incluidos la inversión de capital en el sector y los efectos indirectos, ascendieron a 18.800 millones de dólares EE.UU. en 2009. El turismo aportó en 2009 el 7,4 por ciento del PIB de los EAU (el 11,7 por ciento excluido el sector del petróleo). A Dubai le corresponde el 66 por ciento de la economía del turismo de los EAU, a Abu Dhabi el 16 por ciento y a Sharjah el 10 por ciento.

48. Los EAU figuraron en el puesto número 30 de entre 139 países (y en primer lugar en Oriente Medio) en el "Informe sobre competitividad en el sector de los viajes y el turismo 2011" publicado por el Foro Económico Mundial con el título "Superar la desaceleración".

49. Los EAU atraen visitantes por muy variados motivos relacionados con los negocios y el esparcimiento. Los visitantes valoran especialmente las atracciones culturales y recreativas, la posibilidad de realizar compras y la oferta de relajación. Desde el punto de vista de la comercialización y el desarrollo de productos, el desarrollo del sector ha prestado especial atención a la creación de una amplísima serie de eventos relacionados con el deporte, la cultura y las tendencias.

50. El Organismo de Turismo de Abu Dhabi, creado en 2004, se ha fijado el objetivo de aumentar la cifra anual de visitantes por encima de los 3 millones para 2015. A tal fin, el Emirato tiene previsto invertir una cifra considerable en el desarrollo de importantes infraestructuras turísticas y culturales en los próximos veinte años. Las estadísticas del Organismo de Turismo de Abu Dhabi muestran que el

número de personas que se alojaron en hoteles y de estancias en apartahoteles en Abu Dhabi ha crecido un 10 por ciento en los primeros cuatro meses de 2011 con respecto al mismo período de 2010. Este dato viene acompañado de un aumento del 26 por ciento en el número de pernoctaciones en hoteles y un aumento de los niveles de ocupación, ingresos y duración media de la estancia.

51. Además de ser el centro comercial de los EAU, Dubai ha invertido mucho en el turismo para convertirse en la principal atracción turística de Oriente Medio. Cuenta con el edificio más alto del mundo, el Burj Khalifa, el centro comercial mayor del mundo, el Dubai Mall -que además alberga el mayor acuario de agua marina de interior, el mayor conjunto de islas artificiales del mundo y el metro completamente automatizado más largo del mundo-. Los hoteles de Dubai recibieron un 14 por ciento más de visitantes en el primer trimestre de 2011 con respecto al mismo período de 2010 y lograron un nivel de ocupación del 81 por ciento.

52. Sharjah ha hecho enormes progresos en el desarrollo de un turismo ecológico relacionado con la cultura. Cuenta con 17 museos y centros culturales. Los museos están dedicados a mostrar los diferentes aspectos del pasado del país, como la literatura, la arqueología, la historia natural y la tradición del comercio de perlas.

53. El emirato de Ras Al Khaimah tiene un interesante patrimonio. También un museo nacional, edificios antiguos, yacimientos arqueológicos y un antiguo templo de adoradores del sol. Aunque estos enclaves aún no están preparados para el turismo, el Gobierno de Ras Al Khaimah está buscando socios fiables para restaurarlos y convertirlos en destinos turísticos.

54. Ajman, Umm Al-Quwain y Fujairah han hecho crecer en poco tiempo sus sectores turísticos mediante potentes campañas para desarrollar la rama de producción y atraer más turistas. Los principales atractivos de esos emiratos son el patrimonio, la arquitectura, los paisajes naturales, el ocio, los deportes y las instalaciones para conferencias de negocios y exposiciones.

4) BANCA Y SEGUROS

55. Los bancos comerciales que operan en los EAU han experimentado un crecimiento muy volátil en los últimos años. Hasta 2008 se mantuvieron tasas de crecimiento de dos dígitos; en ese año los depósitos de los clientes aumentaron un 27,4 por ciento, los préstamos bancarios un 47,5 por ciento y los activos de los bancos un 20,4 por ciento. El estallido de la crisis financiera internacional provocó una ralentización, que afectó inmediatamente a la solvencia y rentabilidad de los bancos por la retirada de depósitos, lo que generó importantes desajustes y falta de liquidez. Fue preciso que el Banco Central y el Gobierno Federal aportasen liquidez y capital. En 2010, los depósitos de los bancos crecieron un 6,8 por ciento, los préstamos bancarios un 1,4 por ciento y los activos de los bancos, un 5,8 por ciento.

56. En 2011 había en los EAU 23 bancos nacionales (ocho de ellos con licencia de banca islámica y los otros quince como bancos convencionales) y 28 bancos extranjeros. La parte que les corresponde a los bancos convencionales nacionales en los activos netos totales se redujo del 63,6 por ciento a finales de 2007 al 62,8 por ciento a finales de junio de 2011, mientras que la parte correspondiente a los bancos islámicos ha aumentado del 14,2 por ciento al 16,5 por ciento. No obstante, la participación de los bancos islámicos en el capital y en los beneficios netos ha experimentado un descenso en ese período, debido a las mayores provisiones por el nivel más elevado de préstamos fallidos.

57. También ha crecido el sector de los seguros, gran parte del cual atiende a las industrias de los hidrocarburos y la construcción -sectores que han crecido considerablemente en los últimos años y que se espera sigan creciendo-. Esto confirma la importancia del sector y el importante papel que desempeña en la economía nacional por los considerables fondos que se han invertido en él. El volumen total de primas de seguro suscritas en los EAU llegó a 6.000 millones de dólares EE.UU. en 2010, un 10 por ciento más que en 2009, mientras que el valor total de los fondos invertidos en el sector creció hasta 7.500 millones de dólares EE.UU. -un 48,2 por ciento de esta cantidad en forma de acciones y bonos y un 32,5 por ciento en forma de depósitos bancarios-. Dado el rápido crecimiento de la población, las perspectivas del sector son excelentes. El sector de los seguros en los EAU se rige por la Ley Federal N° 6 de 2007, relativa al establecimiento del Organismo Regulador de los Seguros, que entró en vigor el 28 de agosto de 2007.

5) TRANSPORTE AÉREO Y MARÍTIMO

58. La importancia del transporte de pasajeros y carga ha aumentado en los últimos años. Las compañías aéreas de los EAU (Emirates Airlines, Etihad Airlines, Air Arabia Airlines, Fly Dubai Airlines y RAK Airways) están actualizando sus flotas y se esfuerzan en aprovechar el aumento de la demanda de transporte de pasajeros mediante varias estrategias, que incluyen la apuesta por opciones de transporte centradas en una alta calidad de los servicios ofrecidos a los pasajeros y opciones en las que se tienen principalmente en cuenta las posibilidades económicas.

59. El sector aéreo de los EAU ha experimentado un crecimiento continuo. En 2011, los EAU tenían en total cinco aeropuertos (el aeropuerto internacional de Abu Dhabi, el aeropuerto de Al Ain, el aeropuerto internacional de Dubai, el aeropuerto de Fujairah, el aeropuerto de Ras Al Khaimah y el aeropuerto internacional de Sharjah). Los EAU tienen previsto convertirse en un centro global de transporte invirtiendo alrededor de 136.100 millones de dólares EE.UU. en la industria aeronáutica en el próximo decenio. Los EAU pretenden aprovechar su infraestructura de transporte y comunicaciones con nuevas aeronaves destinadas a los cinco transportistas de bandera del país e invirtiendo enormes sumas para aumentar la capacidad aeroportuaria en los siete emiratos, y está previsto hacer de Abu Dhabi un centro regional de mantenimiento de aeronaves, de producción y de vuelos de entrenamiento.

60. Por otra parte, los EAU se han convertido en un centro regional de transporte marítimo y logística. Los puertos de los EAU registran un gran volumen de mercancías hacia y desde la región, y está surgiendo como actividad estratégica la construcción naval.

6) PRODUCTOS PETROQUÍMICOS Y ABONOS

61. La mayor parte de las reservas de petróleo de los EAU se hallan en Abu Dhabi, que alberga varios importantes complejos industriales de productos petroquímicos y abonos.

62. Borouge, empresa mixta entre Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC) y Borealis, empresa con sede en Austria, cuenta en la actualidad con una capacidad de producción de 2 millones de toneladas al año. A mediados de 2011, la segunda fase de su macrocomplejo petroquímico de la zona industrial de Ruwais le permitió alcanzar su plena capacidad operativa. La empresa tiene además previsto aumentar su capacidad hasta 2,5 millones de toneladas anuales para 2013, con el fin de cubrir la creciente demanda nacional e internacional. ADNOC ha establecido también Ruwais Fertilizer Industries (FERTIL), con capacidad para producir 1.000 toneladas de amoníaco y 1.500 toneladas de urea al día. Ha firmado un contrato por valor de 1.200 millones de dólares EE.UU. con Samsung Engineering para construir un nuevo complejo de abonos y aumentar su

capacidad de producción de urea hasta 3.500 toneladas diarias. Ambas empresas están ubicadas en la zona industrial de Al Ruwais y tienen gran interés en ampliar su capacidad de producción instalando nuevas plantas, aumentando su utilización e impulsando nuevas tecnologías avanzadas. Los planes de expansión de Borouge y FERTIL han atraído a inversores nacionales y extranjeros, que están participando activamente en la construcción de plantas químicas, almacenes, centros de elaboración y tratamiento y otros proyectos conexos, como sistemas de refrigeración.

63. La estrategia de Abu Dhabi para el sector petroquímico se centra en pasar de los productos básicos a los productos destinados al usuario final. Se ha convertido en uno de los mayores productores de productos petroquímicos del mundo, y se ha invitado a inversores estratégicos nacionales e internacionales a sumarse al desarrollo del sector.

64. En noviembre de 2008 se estableció la Abu Dhabi National Chemicals Company "Chemaweya" para aumentar la participación de las grandes sociedades productoras del sector químico de Abu Dhabi. Está previsto que sus plantas empiecen a funcionar en 2015 y tengan una capacidad total de 1,5 millones de toneladas al año.

65. Abu Dhabi está iniciando su segunda fase de modernización de acuerdo con la Visión 2030, y el desarrollo de un sector petroquímico competitivo a escala mundial es uno de los principales pilares económicos para lograr el fin deseado. Abu Dhabi no sólo está invirtiendo fuertemente en la creación de un conglomerado petroquímico, sino que además está abriendo sus puertas y está aportando la infraestructura empresarial y el entorno que necesitan los inversores internacionales para crear empresas en todos los niveles de la cadena de valor del sector. El proyecto del parque de polímeros de Abu Dhabi Basic Industries Company (ADBIC) es un claro ejemplo de los decididos esfuerzos del Emirato por atraer a empresas internacionales. El parque de polímeros de Abu Dhabi ocupará 4,1 millones de m² y tendrá capacidad para convertir hasta 1 millón de toneladas al año de una amplia serie de resinas.

7) ENERGÍA NUCLEAR Y RENOVABLE

66. La inversión de los EAU en nuevos sectores económicos, como la energía renovable y la nuclear, aporta valor añadido al conjunto de la economía del país y contribuye a que alcance los objetivos que se ha fijado en la "Visión 2021 de los EAU" de "estar entre los mejores países del mundo para 2021".

67. El Emirato de Abu Dhabi ha puesto en marcha una estrategia energética global que abarca hasta 2030. El objetivo de dicha estrategia es diversificar y desarrollar las fuentes de energía de los EAU para incluir fuentes más renovables y garantizar un entorno saludable, en consonancia con los objetivos del país. La estrategia reducirá la dependencia del país respecto del gas para producir electricidad del actual 99 por ciento (aproximadamente) hasta el 70 por ciento. Asimismo, se pretende producir el 30 por ciento de la energía necesaria a partir de carbón limpio, energía nuclear y fuentes de energía renovables. Además, actualmente hay un proyecto conjunto con las Naciones Unidas para reducir las emisiones de carbono por medio del Centro del Carbono de Dubai. Paralelamente, se está construyendo en Dubai el gran parque solar "Mohammed Bin Rashid". Los EAU han ratificado la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, se han sumado al Protocolo de Kyoto Modificado, han acogido a la Agencia Internacional de Energías Renovables (IRENA) y han puesto en marcha varios proyectos e iniciativas relacionados con la conservación del clima. Asimismo, han introducido la utilización de la energía solar -si bien con un alcance aún limitado- en los edificios gubernamentales, y están trabajando para mejorar sustancialmente la cubierta vegetal del país.

68. Los EAU han adoptado un ambicioso plan cuyo objeto es aumentar la contribución de la energía renovable para que cubra el 7 por ciento de las necesidades energéticas del país para 2020. Además, el Gobierno ha puesto en marcha la iniciativa MASDAR, que tiene por objeto impulsar alternativas en lo que a soluciones, producción comercial y aplicaciones en la esfera de la energía se refiere. Está previsto que la ciudad MASDAR se convierta en la primera ciudad del mundo con un balance cero de emisión de carbono y residuos. En el contexto de la construcción de Masdar también se está examinando un ambicioso plan para erigir la mayor torre de energía solar del mundo en Abu Dhabi, que se espera genere entre 150 y 200 megavatios.

69. Los EAU han iniciado un programa de energía nuclear con fines pacíficos. El programa incluye la construcción de cuatro plantas nucleares de generación de electricidad en cooperación con una empresa surcoreana. Las inversiones en este programa rondan los 20.400 millones de dólares EE.UU. Está previsto que las obras de la primera planta nuclear comiencen en 2012, y cada planta tendrá una capacidad de producción de 1.400 megavatios. La primera planta empezará a suministrar electricidad a la red nacional en 2017, y está previsto que las cuatro plantas estén terminadas para 2020.

IV. ORIENTACIÓN FUTURA

70. En los últimos años, los EAU han avanzado considerablemente en cuanto a desarrollo económico. Ello se ha debido principalmente a la creación por parte del Gobierno de un entorno normativo apropiado. Se espera que los servicios desempeñen una función más importante en la economía de los EAU de medio a largo plazo, con rápidos aumentos de sectores específicos como los del transporte aéreo y marítimo, la logística, el turismo "médico", los productos farmacéuticos y la tecnología de la información.

71. El objetivo del Gobierno de los EAU es transformar al país en un centro mundial de actividad empresarial en varias esferas industriales y de servicios. Para lograrlo, el Gobierno está decidido a mantener políticas de *laissez faire* y una asociación efectiva sector público-sector privado.

72. Es importante aclarar algunos de los retos con que se ha enfrentado el país y las medidas adoptadas por el Gobierno para hacerles frente.

1) REFORMA DEL MARCO PARA LA INVERSIÓN

73. En los EAU se están manteniendo actualmente debates sobre la revisión de la Ley Federal sobre las Sociedades Mercantiles, que limita la participación de los extranjeros en las empresas constituidas como sociedad anónima en los EAU a una proporción minoritaria del capital (el histórico tope del 49 por ciento). Se halla en fase de elaboración legislativa una Ley Federal Unificada de Inversión Extranjera que recoge las políticas gubernamentales en materia de inversión extranjera. Se espera que con la nueva ley aumente la participación extranjera en algunos sectores por encima del 49 por ciento. Además, hay varias leyes mercantiles que mejorarán el entorno de inversión del país, como la nueva Ley de Arbitraje, que se elaborará en consonancia con las disposiciones sobre arbitraje de la CNUDMI (Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional).

74. La obligación de que una parte mínima de la propiedad esté en manos nacionales ha afectado en cierta medida a las corrientes de IED. No obstante, para comprender la situación han de tenerse en cuenta dos factores: en primer lugar, la estructura demográfica de los EAU es tal que los nacionales constituyen la minoría frente a los extranjeros; en segundo lugar, los EAU son importantes exportadores de capital. Esos factores explican la filosofía del actual régimen, es decir, preservar y

proteger los intereses económicos de los nacionales y garantizarles una participación en su propio mercado.

75. No obstante, tras alcanzar cierta madurez y teniendo en cuenta las obligaciones de los EAU en el marco de las negociaciones comerciales internacionales, el Gobierno está elaborando una amplia estrategia para hacer frente a esta nueva coyuntura. El principal objetivo es diversificar más la economía. Se considera que uno de los principales medios de hacer realidad ese objetivo, y atraer más IED para apoyar la empresa, es la reforma del actual marco de inversión (mediante modificaciones de la Ley de Sociedades).

2) ECONOMÍA DEL CONOCIMIENTO

76. Con el fin de lograr los objetivos de la estrategia de la Federación, y su misión para 2021 y transformar la estructura económica, los EAU han dado varios pasos positivos de calado para pasar de ser una economía tradicional a una economía del conocimiento. Algunos de esos pasos están consolidando la estructura legislativa y normativa en la esfera de la tecnología y las comunicaciones, desarrollando las capacidades humanas e institucionales en materia de tecnologías de la información y la comunicación, consolidando la infraestructura de información y comunicación y orientando al Estado hacia una economía del conocimiento.

3) COMPETENCIA

77. Para proteger a los consumidores de aumentos injustificados de los precios, a raíz de que salieran a la luz pruebas de posibles prácticas contrarias a la competencia, se elaboró un proyecto de Ley de Competencia que el Consejo Federal Nacional está examinando actualmente. Ello está en consonancia con la estrategia del Gobierno de los EAU de crear un entorno propicio a las actividades empresariales que promueva el crecimiento económico.

78. Los EAU han establecido un organismo de protección de los consumidores.

79. Los EAU han establecido el Consejo de Competitividad de los Emiratos, compuesto por 18 representantes de los siete Emiratos escogidos de los niveles de gobierno federal y local, así como del sector privado. El Consejo colabora con entidades públicas y privadas, adopta políticas y emprende medidas para impulsar la competitividad en los EAU y unir al país para lograr el objetivo nacional de crecimiento sostenible y prosperidad.

4) GOBIERNO ELECTRÓNICO

80. Los EAU figuran en el puesto número 49 del estudio sobre gobierno electrónico publicado por las Naciones Unidas a principios de 2010. Desde entonces el Gobierno de los Emiratos y varias entidades oficiales han hecho grandes esfuerzos en esta esfera y se han establecido varios organismos públicos para aumentar el perfil del gobierno electrónico y aportar valor a los sectores público y privado.

81. El portal nacional del país (government.ae) se ha remodelado recientemente para reflejar el paso del país al Gobierno 2.0. El portal aprovecha recursos de los medios de comunicación sociales para promover la adopción de nuevos conceptos y prácticas clave, como la participación ciudadana en línea y los datos abiertos.

82. Asimismo, el portal ofrece un punto único de acceso a más de 500 servicios gubernamentales ofrecidos por los organismos públicos federales y locales. Esos servicios van dirigidos a ciudadanos, residentes, empresas y turistas y se puede navegar por ellos y hacer búsquedas de diferentes maneras.

83. Todas estas novedades se han extendido y abarcan los sitios Web de organismos públicos clave, como los Ministerios de Economía, Hacienda, Comercio Exterior, Educación, Trabajo y Asuntos Sociales y Medio Ambiente y Recursos Hídricos. Estas novedades se están aplicando en consonancia con la "Visión 2021 de los EAU" y los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas.

84. El resultado de todo ello es que "government.ae" ha sido galardonado con el premio al mejor sitio Web estratégico que concede la Liga Árabe, así como el premio al mejor portal nacional en la segunda conferencia sobre gobierno electrónico del CCG. Además, permanentemente se está tratando de impulsar la integración gubernamental para facilitar la creación y gestión de empresas a los inversores nacionales y extranjeros.

5) MERCADO LABORAL Y POLÍTICA DE "EMIRATIZACIÓN"

85. Los EAU son quizás el único país del mundo en el que predominan los extranjeros en el sector privado, como empleadores y como empleados. En casi todos los países en los que se autoriza la inmigración se sigue la norma de permitir que los extranjeros accedan a puestos de trabajo únicamente cuando no se disponga de nacionales adecuadamente calificados.

86. Esa situación requiere seria reflexión y la formulación de políticas prudentes que establezcan objetivos con una visión a largo plazo. Uno de los mecanismos para mejorar la situación es adoptar una política de movilidad más flexible. El Gobierno ha adoptado un enfoque más flexible sobre la movilidad de la mano de obra en el mercado interno, con objeto de maximizar la utilización de la mano de obra extranjera disponible y dar a los trabajadores cualificados y profesionales inmigrantes la posibilidad de escoger el puesto de trabajo más adecuado, en el que puedan aprovechar todas las posibilidades en beneficio propio y de sus empleadores. Se espera que esta política tenga un efecto positivo en el origen de la mano de obra, es decir, que la demanda de mano de obra se cubrirá en mayor medida con mano de obra interna y menos con trabajadores provenientes del exterior. Con ello mejorará también el nivel de los salarios, lo cual repercutirá positivamente en la emiratización.

87. Se reconoce en general que los trabajadores inmigrantes seguirán desempeñando una función fundamental en la economía del país. No obstante, las autoridades consideran que no puede dejarse sin reglamentar el crecimiento del sector privado y el empleo de extranjeros. De ahí que propongan el establecimiento de un sistema de cuotas para los nacionales en determinados sectores.

88. Se reconoce asimismo que, para que los nacionales lleguen a participar activamente en el sector privado, es necesario que ambas partes hagan esfuerzos. Ello requiere cambios fundamentales de las actitudes, las condiciones y el entorno del sector privado, así como entre los nacionales de los EAU que buscan empleo.

89. Las autoridades seguirán apoyando la actual estrategia del mercado laboral con el fin de aumentar las oportunidades de empleo de los nacionales de los EAU. Esa estrategia seguirá basándose en un enfoque cualitativo consistente en aumentar las aptitudes de los nacionales mediante mejores programas de enseñanza y formación orientados a la demanda de mano de obra del sector privado.

6) AGUA

90. El consumo de agua en los EAU ha aumentado debido al crecimiento de población y al cambio de estilo de vida. Para el Gobierno se trata de una cuestión prioritaria, de ahí que los EAU estén impulsando los estudios y la investigación sobre este tema. Asimismo, se ha empezado a elaborar planes y encontrar soluciones a fin de conservar este recurso vital para las generaciones futuras. Los EAU cuentan con aproximadamente 583 km³ de agua subterránea, entre ellos unos 20 km³ de agua pura.

7) MEJOR SINERGIA ENTRE MULTILATERALISMO Y BILATERALISMO

91. Los EAU participan actualmente en un amplio programa de liberalización del comercio a nivel regional. La política de los EAU no es el único ejemplo de esas tendencias. Cada vez es mayor el número de economías que también tratan de liberalizar su comercio rápidamente sobre la base de disciplinas sólidas en las esferas, entre otras, de los servicios y la inversión. Al hacerlo, el instrumento preferido es la conclusión de acuerdos al margen de la OMC, debido a que las negociaciones en la OMC son lentas y su nivel de ambición no siempre se establece a la altura del que puede lograrse en acuerdos bilaterales. No obstante, los EAU consideran esencial reforzar el sistema actual en el marco de los principios y las normas del comercio internacional.

92. Por consiguiente, el Gobierno de los EAU está decidido a proseguir la liberalización del comercio a nivel mundial, regional y bilateral con algunos de sus principales interlocutores comerciales. Ahora bien, sigue considerando que el sistema económico internacional prosperará más si los acuerdos regionales y bilaterales se ajustan a un marco global de normas (es decir, al marco de la OMC).

**ANEXO: NECESIDADES DE LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS
EN MATERIA DE ASISTENCIA TÉCNICA
RELACIONADA CON EL COMERCIO**

1) INFORMACIÓN SOBRE EL SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO

- Estudio de la posibilidad de establecer un programa de cooperación entre la OMC y una determinada Universidad de los EAU para crear un título universitario sobre cuestiones relativas a la OMC en el Departamento de Derecho o en el de Economía.
- Sobre la base del éxito de anteriores experiencias, continuación de la organización de seminarios, talleres y conferencias regionales sobre cuestiones relacionadas con la OMC en los EAU.
- Organización de seminarios para la comunidad empresarial y los círculos académicos con mensajes específicos sobre las ventajas y los derechos, así como sobre las limitaciones y obligaciones, resultantes de la condición de Miembro de la OMC.

2) APLICACIÓN DE LOS ACUERDOS DE LA OMC

- Organización de seminarios y talleres nacionales, ya sea por la Secretaría de la OMC o en cooperación con otras organizaciones internacionales, sobre:
 - Facilitación del comercio.
 - MSF y OTC.
 - Comercio de servicios: clasificación de algunos sectores de servicios, por ejemplo los servicios relacionados con la energía y los servicios de transporte marítimo; evaluación del comercio de servicios.
 - DPI: familiarización de las autoridades judiciales y aduaneras con la protección de los DPI, y efectos jurídicos e institucionales de la adhesión a nuevos acuerdos internacionales sobre DPI (aparte de los mencionados en el Acuerdo sobre los ADPIC).
 - Procedimientos de notificación en relación con todos los Acuerdos de la OMC.
 - Regionalismo/bilateralismo y sistema multilateral de comercio.
 - Comercio y medio ambiente.
- Adaptación de la legislación nacional relativa a medidas comerciales correctivas especiales y servicios profesionales.

3) CREACIÓN DE CAPACIDAD

- Fortalecimiento de la competencia técnica en materia de negociaciones y fortalecimiento de la creación de capacidad.

- Posibilidad de que candidatos de los EAU se beneficien de cursos de formación en la Secretaría de la OMC.
- Apoyo técnico e institucional para el fomento de las exportaciones.
- Creación de capacidad comercial, y fortalecimiento, sensibilización y establecimiento de redes en materia de competitividad.
- Asistencia técnica y creación de capacidad para mejorar el entorno del comercio electrónico de los EAU.
